



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 2017
(OR. en)

14542/17

DEVGEN 266
ACP 131
RELEX 999
TELECOM 307

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 20 Νοεμβρίου 2017

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 14170/17

Θέμα: Ψηφιοποίηση στην υπηρεσία της ανάπτυξης (Digital4Development, D4D)
- Συμπεράσματα του Συμβουλίου (20 Νοεμβρίου 2017)

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ψηφιοποίηση στην υπηρεσία της ανάπτυξης (Digital4Development, D4D), όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο κατά την 3578η σύνοδό του στις 20 Νοεμβρίου 2017.

**Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ψηφιοποίηση στην υπηρεσία της ανάπτυξης
(Digital4Development, D4D)**

1. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει τα συμπεράσματά του «Για την ενσωμάτωση ψηφιακών λύσεων και τεχνολογιών στην αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ»¹ και επαναβεβαιώνει τη δέσμευση της ΕΕ και των κρατών μελών για την υποστήριξη των ψηφιακών τεχνολογιών και υπηρεσιών στις αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς αποτελούν σημαντικούς παράγοντες διευκόλυνσης της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης, όπως επισημαίνεται στη νέα ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη. Η ψηφιοποίηση αποτελεί βασική κινητήρια δύναμη για την επίτευξη της Ατζέντας του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ). Μπορεί να συμβάλει στην επίτευξη προόδου σε τομείς όπως η ισότητα των φύλων, η χρηστή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου, η μετανάστευση, η υγεία, η εκπαίδευση, η γεωργία, η ενέργεια και η κλιματική αλλαγή, καθώς και στη δημιουργία βιώσιμων θέσεων εργασίας. Η ψηφιοποίηση στην υπηρεσία της ανάπτυξης (Digital4Development, D4D) θα ακολουθήσει μια προσέγγιση με βάση τα δικαιώματα που θα καλύπτει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα και ελευθερίες, θα προάγει τη δημοκρατική διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου.
2. Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δημοσίευση του εγγράφου εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με θέμα την ψηφιοποίηση στην υπηρεσία της ανάπτυξης (Digital4Development, D4D)², το οποίο παρέχει ένα πλαίσιο για την ενσωμάτωση της ψηφιοποίησης στην αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ και προσδιορίζει τέσσερις τομείς προτεραιότητας με άμεση εστίαση κατά κύριο λόγο στην Αφρική. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη να προωθηθεί η D4D ως ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο σε όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες, με έμφαση σε εκείνες όπου οι ψηφιακές ανάγκες και ευκαιρίες είναι μεγαλύτερες.
3. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει σύντομα την προσέγγιση D4D μέσω μιας σειράς συγκεκριμένων δράσεων με γνώμονα τη ζήτηση που θα δρομολογηθούν κατά την περίοδο 2017-2020. Καλεί, περαιτέρω, την Επιτροπή να εφαρμόσει τα επιτυχημένα πιλοτικά σχέδια σε κατάλληλη κλίμακα. Το Συμβούλιο αναμένει με ενδιαφέρον την πρόοδο στην ανάπτυξη των ψηφιακών υποδομών, στην προώθηση της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και των ψηφιακών δεξιοτήτων, στην ενίσχυση της ψηφιακής οικονομίας και στην προαγωγή οικοσυστημάτων φιλικών προς τις νεοφυείς επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων ευκαιριών χρηματοδότησης για τις πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις. Οι ψηφιακές νεοφυείς επιχειρήσεις στους κλάδους των δημιουργικών και καλλιτεχνικών επαγγελμάτων θα πρέπει επίσης να προωθηθούν σύμφωνα με τις αρχές της αειφόρου ανάπτυξης.

¹ 14682/16

² Digital4Development: Ενσωμάτωση των ψηφιακών τεχνολογιών και υπηρεσιών στην αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ, SWD(2017)157

4. Ο ιδιωτικός τομέας διαδραματίζει κρίσιμης σημασίας ρόλο στην προώθηση της ψηφιοποίησης στην υπηρεσία της ανάπτυξης, ιδίως όσον αφορά τις επενδύσεις, την καινοτομία, τη γνώση της αγοράς και την εμπειρογνώσια. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία της προσέλκυσης πρόσθετων πηγών χρηματοδότησης, και επικροτεί εν προκειμένω την έναρξη του Εξωτερικού Επενδυτικού Σχεδίου και τη δημιουργία ενός ειδικού επενδυτικού σκέλους σχετικά με την ψηφιοποίηση στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη ως ένα σημαντικό καινοτόμο μέσο για την κινητοποίηση δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων και για την υποστήριξη της ψηφιακής οικονομίας στις χώρες εταίρους. Το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία που έχει η ενσωμάτωση της διάστασης της ψηφιοποίησης σε όλα τα άλλα επενδυτικά πλαίσια με σκοπό να δημιουργηθούν συνεργίες.
5. Το Συμβούλιο εξακολουθεί να αντιμετωπίζει με προβληματισμό το γεγονός ότι πάνω από το ήμισυ του παγκόσμιου πληθυσμού δεν διαθέτει ακόμη πρόσβαση στο διαδίκτυο και τονίζει την ανάγκη να ενταθούν οι προσπάθειες για τη γεφύρωση των ψηφιακών χάσμάτων εντός και μεταξύ των χωρών, με ιδιαίτερη έμφαση στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στη βελτίωση της πρόσβασης σε οικονομικά προσιτή συνδεσιμότητα στο διαδίκτυο, ιδίως σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές, όπου ο ιδιωτικός τομέας είναι απών. Το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία της αποφυγής αλληλοεπικαλύψεων με τις υπηρεσίες των ήδη υπάρχοντων τοπικών παρόχων. Επιπλέον, το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία της πολυγλωσσίας στο διαδίκτυο, προκειμένου να προωθηθεί η καθολική πρόσβαση και χρήση ενός ανοιχτού και ουδέτερου διαδικτύου.
6. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την ανάγκη να γεφυρωθεί το αυξανόμενο ψηφιακό χάσμα μεταξύ των φύλων και τονίζει τη σημασία της ενίσχυσης της συμμετοχής των γυναικών και των κοριτσιών στην ψηφιακή οικονομία στο πλαίσιο της πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής τους χειραφέτησης, προωθώντας παράλληλα την πλήρη απόλαυση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των γυναικών και των κοριτσιών. Αυτό περιλαμβάνει μέτρα για την αντιμετώπιση των υφιστάμενων εμποδίων στην πρόσβαση και χρήση των ψηφιακών τεχνολογιών από τις γυναίκες και τα κορίτσια καθώς και στοχοθετημένα μέτρα για την ανάπτυξη των ψηφιακών τους δεξιοτήτων.

7. Το Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη να επιταχυνθεί η εγκατάσταση υποδομών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και ψηφιακών υπηρεσιών, ως ένα μέσο για τη βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος, για την ενίσχυση της διαφάνειας και τη μείωση της διαφθοράς, για την προσέλκυση επενδύσεων του ιδιωτικού τομέα, την αύξηση της κινητοποίησης εγχώριων πόρων, τη βελτίωση των στατιστικών, και την ενίσχυση της προσπελασιμότητας και της διαθεσιμότητας των δημόσιων υπηρεσιών για τους πολίτες. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει την προώθηση της υπάρχουσας εμπειρογνομosύνης και των υπαρχουσών βέλτιστων πρακτικών στις υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης ανά την ΕΕ. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι τα αξιόπιστα και καθολικά συστήματα αναγνώρισης, συμπεριλαμβανομένης της ηλεκτρονικής ταυτότητας (e-ID) και της ταυτοποίησης μέσω κινητής συσκευής (mobile ID) μπορούν να συμβάλουν στην πραγμάτωση του θεμελιώδους δικαιώματος για ληξιαρχική καταχώριση της γέννησης και απόκτηση ιθαγένειας και στην επακόλουθη πραγμάτωση μιας σειράς άλλων δικαιωμάτων. Η ψηφιοποίηση των δημόσιων μητρώων διευκολύνει την πρόσβαση σε δικαιώματα και υπηρεσίες και συμβάλλει στη βελτίωση της διακυβέρνησης, σε αδιάβλητες εκλογικές διαδικασίες και στη λογοδοσία και τη δημοκρατική συμμετοχή. Το Συμβούλιο τονίζει τη σημασία της τοπικής και της εθνικής οικειοποίησης και τον καίριο ρόλο των κρατικών αρχών όσον αφορά τη δημιουργία και εφαρμογή ενός ευνοϊκού ρυθμιστικού πλαισίου, την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην ιδιωτικότητα, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των δεδομένων.
8. Το Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη να ενισχυθεί η συμμετοχή των πολιτών στο διαδίκτυο και υπογραμμίζει την ανάγκη να παρέχεται ένα ευνοϊκό περιβάλλον στο οποίο οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει τον σημαντικό ρόλο των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στην ανάπτυξη των ψηφιακών δεξιοτήτων και στην παροχή βοήθειας σε ανθρώπους και κοινότητες, ώστε να προσαρμοστούν στην ψηφιακή οικονομία, να επωφεληθούν από τις ευκαιρίες που προσφέρουν οι ψηφιακές τεχνολογίες, και να συμμετάσχουν ενεργά στην ηλεκτρονική δημοκρατία.
9. Το Συμβούλιο εκφράζει την ανησυχία του για τον αυξανόμενο αριθμό και συχνότητα των απειλών στον κυβερνοχώρο σε παγκόσμιο επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων μεγάλης κλίμακας διασυνοριακών συμβάντων ασφάλειας στον κυβερνοχώρο και πράξεων εξαναγκασμού στον κυβερνοχώρο. Υπογραμμίζει την ανάγκη ενίσχυσης της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο και καταπολέμησης του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, τόσο στην ΕΕ όσο και στις χώρες εταίρους, μέσω διεθνούς συνεργασίας και συνδρομής στον τομέα της ανάπτυξης ικανοτήτων στον κυβερνοχώρο. Συναφώς, το Συμβούλιο τονίζει ότι είναι υψίστης σημασίας όλες οι δράσεις που αναλαμβάνονται να συνάδουν με το διεθνές δίκαιο και να εξασφαλίζουν τον σεβασμό του κράτους δικαίου στο διαδίκτυο. Η ενίσχυση της εμπιστοσύνης και της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο είναι θεμελιώδους σημασίας για την αξιοποίηση του δυναμικού της ψηφιοποίησης και για να προληφθούν οι νέες απειλές και επιθέσεις.

10. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει την περαιτέρω χρήση καινοτόμων ψηφιακών λύσεων στο πλαίσιο των ανθρωπιστικών κρίσεων και των παρεμβάσεων για τη μείωση του κινδύνου καταστροφών, μεταξύ άλλων κατά την αντιμετώπιση παρατεταμένων αναγκαστικών εκτοπίσεων, προκειμένου να βελτιωθούν η ποιότητα και η αποτελεσματικότητα της παρεχόμενης βοήθειας, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα την προστασία της ιδιωτικότητας και την αρχή της μη πρόκλησης ζημίας. Οι ψηφιακές λύσεις και η χρήση μαζικών δεδομένων μπορούν επίσης να συμβάλουν στην εξαγωγή χρήσιμων συμπερασμάτων προς χρήση από τους φορείς αναπτυξιακής και ανθρωπιστικής βοήθειας, ενισχύοντας έτσι το πλέγμα ανθρωπιστικής-αναπτυξιακής βοήθειας, κυρίως με την καλύτερη αξιοποίηση των συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης και των μηχανισμών έγκαιρης ανάληψης δράσης.
11. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία της προαγωγής και χρήσης των ψηφιακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένων των μαζικών και των ανοικτών δεδομένων, ως καταλύτη για την υλοποίηση των ΣΒΑ. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει την παραγωγή και χρήση συναφών αναλυτικών δεδομένων υψηλής ποιότητας και προσβασιμότητας για την παρακολούθηση της εφαρμογής των ΣΒΑ και την κινητοποίηση δημόσιας στήριξης για την επίτευξή τους.
12. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει ότι οι καινοτομίες, συμπεριλαμβανομένων των επιστημών δεδομένων, της τεχνητής νοημοσύνης ή του Διαδικτύου των Πραγμάτων, θα μπορούσαν να προσφέρουν νέες λύσεις για την ανάπτυξη και ενθαρρύνει την προώθησή τους και την ανάπτυξη τοπικών ικανοτήτων στον τομέα αυτό.
13. Το Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί ουσιαστικά η D4D στην αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ, ώστε να εξασφαλιστούν μεγαλύτερες μετασχηματιστικές δυνατότητες. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντικό να προωθείται η συνεκτικότητα μεταξύ των πολιτικών για τη βιώσιμη ανάπτυξη και να εφαρμόζονται οι αρχές της ΕΕ για την ψηφιακή ενιαία αγορά στις εξωτερικές της πολιτικές, ιδίως μέσω της παροχής στήριξης σε εθνικά κανονιστικά πλαίσια στις χώρες εταίρους, ανάλογα με την περίπτωση, και προωθώντας ταυτόχρονα το διασυνοριακό ηλεκτρονικό εμπόριο.

14. Το Συμβούλιο ζητεί να προβλεφθούν συγκεκριμένα παραδοτέα από την D4D με τους εταίρους στην Αφρική, ιδίως στο πλαίσιο της επικείμενης συνόδου κορυφής ΑΕ-ΕΕ και της συνέχειας που θα δοθεί σε αυτή. Το Συμβούλιο αναμένει τη δρομολόγηση εμβληματικών έργων στον τομέα της ψηφιοποίησης, όπως περιγράφεται στα έγγραφα της διάσκεψης κορυφής από την ΕΕ και τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο μιας ανανεωμένης εταιρικής σχέσης με την Αφρική. Το Συμβούλιο επικροτεί το έργο της Επιτροπής σχετικά με τη διερεύνηση δυνατοτήτων για την προώθηση λύσεων ηλεκτρονικής διακυβέρνησης στις αφρικανικές χώρες.
15. Το Συμβούλιο χαιρετίζει επίσης την ανάληψη περαιτέρω πρωτοβουλιών για την ψηφιοποίηση στη γειτονία της ΕΕ, μεταξύ άλλων ως επακολούθηση της Δήλωσης της δεύτερης υπουργικής συνόδου της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης για την ψηφιακή οικονομία³ και στο πλαίσιο της επικείμενης διάσκεψης κορυφής της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης.
16. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη για τακτικές συνομιλίες μεταξύ της ΕΕ, των κρατών μελών και των σχετικών φορέων, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών, της ακαδημαϊκής κοινότητας και του ιδιωτικού τομέα, με στόχο την ενίσχυση της συμπληρωματικότητας και των συνεργιών, την ανταλλαγή εμπειριών και διδαγμάτων από τις προσεγγίσεις D4D και την εξασφάλιση συντονισμένης δέσμευσης από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να συγκροτήσει μια πολυμερή ομάδα για την ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών και διδαγμάτων που αντλούνται από τον ψηφιακό μετασχηματισμό και για την ενίσχυση της συνεργασίας με όλους τους αρμόδιους φορείς στο πλαίσιο της D4D, και επίσης να αξιοποιήσει και άλλους υφιστάμενους μηχανισμούς συντονισμού. Η συνεργασία και ο τακτικός διάλογος με τις χώρες εταίρους και άλλους διεθνείς εταίρους είναι επίσης σημαντική, μεταξύ άλλων για τον καθορισμό διεθνών και καθολικών προτύπων.

³ <https://www.eu2017.ee/sites/default/files/2017-10/MinisterialDeclaration.pdf>

17. Τα κράτη μέλη καλούνται να διερευνήσουν τις δυνατότητες για ενσωμάτωση της ψηφιοποίησης στις εθνικές στρατηγικές τους για την αναπτυξιακή συνεργασία. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να αναπτύσσουν τις ικανότητες και την τεχνογνωσία των μελών του προσωπικού στον τομέα της D4D στις κεντρικές τους υπηρεσίες και στις χώρες εταίρους, προκειμένου να επιταχυνθεί η πρακτική εφαρμογή της προσέγγισης D4D και να ενισχυθούν ο συντονισμός και οι συνέργιες στον τομέα αυτόν. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη καλούνται να προαγάγουν την ενημέρωση σχετικά με τα οφέλη της ψηφιοποίησης στις χώρες εταίρους, προωθώντας παράλληλα όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως τα δικαιώματα της ελευθερίας της έκφρασης εντός και εκτός διαδικτύου⁴.
18. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να προτείνει επιπλέον συγκεκριμένα μέτρα και να εκπονήσει μετρήσιμους στόχους για την υλοποίηση της προσέγγισης D4D, και να παρέχει ενημέρωση σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται σε ετήσια βάση προφορικά και εντός του υφισταμένου πλαισίου υποβολής εκθέσεων. Καλεί επιπλέον την Επιτροπή να ενσωματώσει την D4D στις συζητήσεις σχετικά με τη μελλοντική χρηματοδότηση της εξωτερικής δράσης της ΕΕ.
-

⁴ Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων, 12 Μαΐου 2014, Κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για την ελευθερία της έκφρασης εντός και εκτός διαδικτύου, Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 9647/14· Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το σχέδιο δράσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2015-2019, Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων, 20 Ιουλίου 2015, Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 10897/15